

# GALAXY

Instruction manual

Руководство по эксплуатации



Induction cooker

Индукционная плитка

GL3054

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	6
ПРИНЦИП РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОГО НАГРЕВА	6
ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	7
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	12
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	14

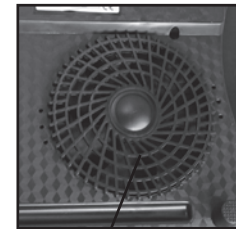
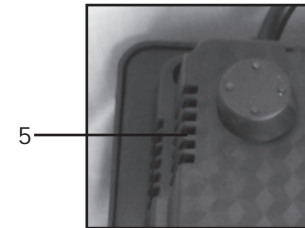
## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника «GALAXY» разработана для того, чтобы создать атмосферу комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Варочная панель
3. Панель управления
4. Вентилятор
5. Вентиляционные отверстия

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### **Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

1. Во избежание поражения электротоком не погружайте электроприбор, сетевой шнур или штекер в воду или иную жидкость.
2. Перед подключением электроприбора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240В, 50Гц.
3. При отключении электроприбора от сети следует держаться за штекер, а не за шнур.
4. Не следует позволять детям контактировать с электроприбором, даже если он выключен и отключен от сети.
5. Электроприбор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
6. Также электроприбор нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
7. Не следует использовать электроприбор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за электроприбором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
8. Необходимо следить за целостностью шнура питания и корпуса электроприбора. Запрещается использовать электроприбор при наличии повреждений.
9. Избегайте присутствия детей, посторонних людей и животных рядом с работающим электроприбором.
10. Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей или газов.
11. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
12. Подключайте электроприбор только к заземленной розетке.
13. Во избежание ожогов не касайтесь нагретой варочной панели электроприбора.
14. Никогда не оставляйте работающий электроприбор без присмотра.
15. Во время работы небольшой шум является нормальным явлением. Этот шум является технически неизбежным и зависит от типа посуды.
16. Не используйте электроприбор вблизи газовых плит и обогревателей и не ставьте его на горячие поверхности.

17. Не перекручивайте сетевой шнур и не наматывайте его вокруг корпуса электроприбора.
18. Во избежание перегрева не ставьте пустую посуду на включенный электроприбор.
19. Не кладите на поверхность электроприбора металлические или намагниченные предметы.
20. Не блокируйте вентиляционные отверстия.
21. Не ставьте на электроприбор посуду весом **более 8 кг**.
22. Не мойте электроприбор под проточной водой. Не допускайте попадание жидкости в вентиляционные отверстия.
23. Не используйте электроприбор вблизи других электроприборов, на которые могут воздействовать магнитные волны: телевизор, радио, и т.д.
24. При обнаружении сколов и трещин на поверхности немедленно отключите электроприбор от сети во избежание короткого замыкания.
25. После завершения работы режимов приготовления, работа вентилятора продолжается еще некоторое время. Для продления срока эксплуатации электроприбора, не отключайте его от электросети, дождитесь, пока вентилятор завершит свою работу.
26. Во избежание ожогов не кладите на поверхность электроприбора во время его работы металлические предметы, например ножи, вилки, ложки и крышки. При снятии посуды пользуйтесь прихватками.
27. Не устанавливайте электроприбор во влажных, пыльных и замасленных местах, в зоне попадания пря-

мых солнечных лучей, а также на поверхности с низкой жаропрочностью и вне помещений.

28. Устанавливайте устройство только на твердой ровной горизонтальной поверхности на расстоянии не менее 10 см от стен и краев стола.

**ВНИМАНИЕ! Пользователи с кардиостимуляторами, активными сердечными имплантатами, а также другими видами медицинских электронных устройств должны держаться на расстоянии не менее 30 см от включенной индукционной плиты.**

**ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!**

**ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!**

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал, наклейки с варочной поверхности (при наличии). Протрите прибор влажной салфеткой, а затем вытрите насухо бумажным полотенцем.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОГО НАГРЕВА

Индукционный нагрев обеспечивается электромагнитным полем. Индукционная плитка имеет катушку, изготовленную из меди, которая создает электромагнитное поле. После помещения кастрюли с дном из ферромагнитных материалов на индукционную плитку, магнитное поле создает электрический ток. Вызываемое сопротивление материала дна кастрюли индуцированному элек-

тричеству становится причиной высокой температуры внутри посуды. Если убрать посуду с плитки, то энергопередача немедленно прекращается, а варочная поверхность быстро остывает. За счет высокого коэффициента полезного действия индукционной плитки (90%) по сравнению с электрической (47%), достигается значительная экономия электроэнергии.

## ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ

1. При работе с плиткой необходимо использовать посуду диаметром от 12 см до 20 см, с плоским дном, из стали, чугуна, нержавеющей стали с магнитными свойствами, чугуна с ферромагнитными свойствами или посуду, специально предназначенную для индукционных плит.

2. Запрещается использовать посуду с рельефным дном или дном с ножками, диаметром менее 12 см, из жаропрочного стекла, керамики, алюминия, не-

ржавеющей стали или чугуна без ферромагнитных свойств.

**ВНИМАНИЕ! Вытирайте насухо дно посуды перед ее установкой на плиту.**

**ВНИМАНИЕ! Нельзя использовать посуду из стекла, керамики, алюминия, немагнитного чугуна или нержавеющей стали.**

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

## НАЧАЛО РАБОТЫ:

- 1) Установите посуду с продуктами на плитку.
- 2) Подключите прибор к сети со значением 220-240В, 50Гц. На дисплее появится значение «----» и прозвучит звуковой сигнал. Плитка готова к работе.
- 3) Нажмите на кнопку «Старт/Отмена», и значение дисплея сменится на «1300» (1300 Вт). После этого можно использовать любой режим работы плитки, нажав на соответствующую кнопку на панели управления.

**ВНИМАНИЕ! Если на дисплее отображаются знаки E0/E1/E2/E3/E4/E5/E6, в этих случаях необходимо обратиться к пункту «Возможные проблемы и способы их устранения».**

**ВНИМАНИЕ! Используйте данное устройство только для приготовления пищи.**

## ХАРАКТЕРИСТИКА РЕЖИМОВ РАБОТЫ:

- 1) «+» «-» При помощи данных кнопок можно увеличить или уменьшить показатели мощности, температуры и времени приготовления.
- 2) «Напряжение сети» Нажав на данную кнопку, можно узнать потребленную электроэнергию в кВт/ч (киловатт в час) во время работы плитки. При повторном

нажатии – электрическое напряжение в сети.

- 3) «Таймер» позволяет устанавливать время приготовления и отсрочку приготовления.

### 3.1) Установка времени приготовления.

Установка времени приготовления доступна только для режимов «Блины», «Жарка» и «Мультиповар» и продолжительность составляет от 1 мин. до 2 час. 59 мин. Для ее выбора нажмите на кнопку одного из этих режимов и затем на кнопку «Таймер». Далее с помощью кнопок «+» и «-» установите желаемое количество минут, снова нажмите на кнопку «Таймер» и выберите часы приготовления, также используя кнопки «+» и «-». Через несколько секунд время приготовления зафиксируется.

### 3.2.) Установка отсрочки приготовления.

Отсрочка приготовления (от 1 мин. до 23 час. 50 мин.) доступна для всех 7 режимов работы. Для ее установки нажмите на кнопку «Таймер», с помощью кнопок «+» и «-» установите необходимое количество минут отсрочки. Для установки часов нажмите кнопку «Таймер» и, используя кнопки «+» и «-», выберите желаемое количество часов. Через несколько секунд время зафиксируется. Теперь можно выбрать режим приготовления. По истечении выставленного времени, прозвучит звуковой сигнал и плитка начнет работать.

4) **«Каша»** (Мощность 1800 Вт) – данный режим предназначен для приготовления различных видов крупяных изделий. В данном режиме нельзя изменить мощность и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 1 час.

5) **«Кипячение»** (Мощность 2000 Вт) – данный режим предназначен для быстрого кипячения воды. В данном режиме нельзя изменить температуру и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 20 мин.

6) **«Суп»** (Мощность 1300 Вт) – данный режим предназначен для варки разнообразных бульонов и супов. В данном режиме нельзя изменить температуру и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 1 час 30 мин.

7) **«Блины»** (Температура 180°C) - данный режим предназначен для жарки блинов, оладий и лавашей. В данном режиме можно изменить температуру, установить время приготовления и отсрочку приготовления. Доступные параметры температуры: 80°C, 100°C, 130°C, 160°C, 180°C, 210°C, 240°C, 270°C. Время приготовления по умолчанию составляет 2 часа 59 мин.

8) **«Молоко»** (Температура 80°C) – данный режим предназначен для приготовления молочных каш и супов. В данном режиме нельзя изменить температуру и установить время приготовления, но можно установить отсрочку приготовления. Время приготовления по умолчанию составляет 9 мин.

9) **«Жарка»** (Мощность 2000 Вт) – в данном режиме можно регулировать мощность нагрева, устанавливать отсрочку приготовления и время приготовления. Выбрав данный режим, нажмите на значение «+» или «-», чтобы увеличить или уменьшить мощность. Доступные параметры мощности в данном режиме: 200 Вт/ 500 Вт/ 800 Вт/ 1000Вт/ 1300 Вт/ 1600 Вт/ 1800 Вт/ 2000 Вт. Время приготовления по умолчанию составляет 2 часа 59 мин.

10) **«Мультиповар»** (Температура 240°C) - это универсальный режим, в котором можно регулировать температуру, отсрочку приготовления и устанавливать время приготовления. Выбрав данный режим, нажмите на значения «+» или «-», чтобы увеличить или уменьшить температуру. Доступные параметры температуры: 80°C/ 100°C/ 130°C/ 160°C/ 180°C/ 210°C/ 240°C/ 270°C. Время приготовления по умолчанию составляет 2 часа 59 мин.

11) **«Вкл/Выкл»** - предназначена для включения и выключения плитки.



<i>Функция</i>	<i>Параметры мощности/ температуры по умолчанию</i>	<i>Возможность изменения параметров мощности/ температуры</i>	<i>Время приготовления по умолчанию (минуты)</i>	<i>Установка времени приготовления</i>	<i>Отсрочка приготовления</i>
Каша	1800 Вт	нет	1 час	нет	0:01-23:50
Кипячение	2000 Вт	нет	20 мин	нет	0:01-23:50
Суп	1300 Вт	нет	1 час 30 мин	нет	0:01-23:50
Блины	180°C	80-270°C	2 часа 59 мин	0:01-2:59	0:01-23:50
Молоко	80°C	нет	9 мин	нет	0:01-23:50
Жарка	2000 Вт	200-2000 Вт	2 часа 59 мин	0:01-2:59	0:01-23:50
Мультиповар	240°C	80-270°C	2 часа 59 мин	0:01-2:59	0:01-23:50

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы любой программы Вы можете прекратить приготовление, нажав на кнопку «Вкл/Выкл».

**ВНИМАНИЕ!** После окончания приготовления нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» дождитесь, когда вентилятор прекратит работу, и только после этого отключайте плитку от сети.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Код	Возможная причина	Устранение неполадки
<b>E0</b>	Посуда не установлена на плитку Недопустимый диаметр посуды Недопустимый материал посуды (например, алюминиевая посуда)	Установите посуду на плитку Используйте посуду с диаметром дна от 12 до 20 см Используйте посуду, предназначенную для индукционных плиток
<b>E1</b>	Напряжение сети слишком низкое (менее 85В)	Отключите прибор от сети и приведите в соответствие номинальное напряжение электросети (например, используйте стабилизатор напряжения)
<b>E2</b>	Напряжение сети слишком высокое (более 270В)	Отключите прибор от сети и приведите в соответствие номинальное напряжение электросети (например, используйте стабилизатор напряжения)
<b>E3</b>	Неисправна индукционная катушка	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
<b>E4</b>	Неисправен силовой транзистор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
<b>E5</b>	Перегрев варочной панели	Отключите прибор от сети, снимите посуду с плитки, подождите, пока прибор остынет
<b>E6</b>	Перегрев силового транзистора	Отключите прибор от сети, снимите посуду с плитки, подождите, пока прибор остынет

# ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Хранить прибор нужно в сухом месте, недоступном для детей и животных.

## **Чистка электроприбора.**

Во избежание различных повреждений всегда содержите в чистоте поверхность электроприбора.

1. Во время чистки стеклокерамической панели рекомендуется использовать жидкие моющие средства, специальные чистящие средства для стеклокерамики, теплый мыльный раствор.
2. Не используйте едкие и абразивные чистящие средства - они могут поцарапать и/или повредить покрытие.
3. Легкие загрязнения на поверхности плиты устраняйте с помощью бумажных полотенец.
4. Не погружайте плитку в воду для устранения загрязнений. Это может привести к ее неисправности.
5. Не используйте жесткие синтетические и железные щетки.

*Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.*

## УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия.

Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий

является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

**Гарантийные обязательства не распространяются:**

1. На неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- использования изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.

2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченными на то лицами.

3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы шнура питания, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.

4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.

5. На изделия без четко читаемого серийного номера.

**Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.**

**К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **www.galaxy-tecs.ru**. Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.**

Импортер : ООО «Омега»

Адрес: Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: Бинланд интернешэнэл кампэни лимитид

Адрес: № 1, Хоуканг индастри зоун, вест инксиан роуд, 315000, Нингбо,

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере

## Технические характеристики

Напряжение питания	220-240В, 50Гц
Мощность	2000Вт

